

I.

(Akti čije je objavljivanje obvezno)

ODLUKA br. 2455/2001/EZ EUROPSKOGA PARLAMENTA I VIJEĆA

od 20. studenoga 2001.

kojom se uspostavlja popis prioriternih tvari u području vodne politike i kojom se izmjenjuje i dopunjuje Direktiva 2000/60/EZ

(Tekst od važnosti za Europski gospodarski prostor)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE ZAJEDNICE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, posebice njegov članak 175. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije¹,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskoga i socijalnoga odbora²,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

djelujući u skladu s postupkom propisanim člankom 251. Ugovora³,

budući da:

(1) Direktiva Vijeća 76/464/EEZ od 4. svibnja 1976. o onečišćenju određenim opasnim tvarima ispuštenima u vodeni okoliš Zajednice⁴ i Direktive usvojene unutar njezinih okvira trenutno predstavljaju glavni instrument Zajednice za nadzor točkastih i difuznih izvora opasnih tvari;

(2) je nadzor zajednice pod Direktivom Vijeća 76/464/EEZ zamijenjen usklađenom i dopunjenom Direktivom 2000/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. kojom se uspostavlja okvir za djelovanje Zajednice na području vodne politike⁵;

(3) se prema odredbama Direktive 2000/60/EZ moraju, na razini Zajednice, usvojiti posebne mjere protiv onečišćenja vode pojedinačnim onečišćivačima ili skupinama onečišćivača koji predstavljaju znatnu opasnost za vodeni okoliš ili putem njega, uključujući i opasnosti za vode iz kojih se odvaja voda za piće. Takve su mjere usmjerene progresivnom smanjenju i, u

¹ SL C 177 E, 27. 6. 2000., str. 74. i SL C 154 E, 29. 5. 2001., str. 117.

² SL C 268, 19. 9. 2000., str. 11.

³ Mišljenje Europskoga parlamenta od 15. svibnja 2001. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 8. listopada 2001.

⁴ SL L 129, 18. 5. 1976., str. 23., Direktiva zadnji puta izmijenjena i dopunjena Direktivom 2000/60/EZ (SL L 327, 22. 12. 2000., str. 1.).

⁵ SL L 327, 22.12. 2000., str. 1.

slučaju prioriternih opasnih tvari, kako je propisano drugom rečenicom točke 30. članka 2. Direktive 2000/60/EZ, prekidu ili postupnom ukidanju istjecanja, emisija i gubitaka unutar 20 godina od njihovog usvajanja na razini Zajednice, s krajnjim ciljem, prepoznatim u kontekstu postizanja ciljeva relevantnih međunarodnih sporazuma, dostizanja koncentracija u morskome okolišu bliskih pozadinskim vrijednostima za tvari koje su prirodno prisutne u okolišu te nuli za sintetske tvari koje je proizveo čovjek. S ciljem prihvaćanja tih mjera, nužno je, kao Prilog X. Direktivi 2000/60/EZ, propisati popis prioriternih tvari, uključujući i prioritne opasne tvari. Popis je sastavljen uzimajući u obzir preporuke iz članka 16. stavka 5. Direktive 2000/60/EZ;

(4) je za tvari koje se pojavljuju prirodno, ili koje nastaju prirodnim procesima, kao što su kadmij, živa i poliaromatski ugljikovodici (PAH), nemoguće postići potpuni postupni prekid emisija, istjecanja i gubitaka iz svih potencijalnih izvora. Kada se sastave relevantne pojedinačne uredbe, ta se situacija mora ozbiljno uzeti u obzir, a mjere trebaju biti usmjerene prekidu emisija, istjecanja i gubitaka u vodu onih prioriternih opasnih tvari koje nastaju ljudskom djelatnošću;

(5) Direktiva 2000/60/EZ u članku 16. stavku 2. uvodi znanstveno utemeljenu metodologiju za odabiranje prioriternih tvari na temelju stupnja znatne opasnosti koju oni predstavljaju za vodeni okoliš ili putem njega;

(6) metodologija propisana Direktivom 2000/60/EZ omogućava, kao najpraktičniju mogućnost, upotrebu pojednostavljenog postupka procjene na temelju rizika utemeljenoga znanstvenim načelima, posebice uzimajući u obzir:

- dokaze o opasnosti dotične tvari kao takve te posebice o njezinoj ekotoksičnosti za vodene organizme i ljude putem izloženosti u vodi,

- dokaze dobivene praćenjem široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, i

- druge dokazane čimbenike koji mogu ukazati na mogućnost široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, kao što je proizvodnja, opseg proizvodnje ili uporabe dotične tvari.

(7) je na temelju toga, Komisija razvila kombinirani sustav određivanja prioriteta utemeljen na promatranju i modeliranju (COMMPS), u suradnji sa stručnjacima zainteresiranih strana, uključujući Znanstveni odbor za toksičnost, ekotoksičnost i okoliš, države članice, članice EFTA-e, Europsku agenciju za okoliš, europske poslovne udruge, uključujući one koje predstavljaju male i srednje tvrtke i europske udruge za zaštitu okoliša;

(8) Komisija u COMMPS postupak treba uključiti države kandidate za članstvo u Europskoj zajednici, dajući prednost onima kroz čiji teritorij prolaze vodeni putevi koji također prolaze kroz, ili utječu na teritoriju neke države članice;

(9) je prvi popis 33 prioriternih tvari ili skupina tvari sastavljen na temelju COMMPS postupka, nakon javnosti otvorene i transparentne rasprave sa zainteresiranim stranama;

(10) je brzo prihvaćanje ovoga popisa poželjno kako bi se omogućila pravovremena i trajna primjena nadzora Zajednice nad opasnim tvarima prema strategiji iz članka 16. Direktive 2000/60/EZ, posebice prema prijedlozima za nadzor utvrđenima u članku 16. stavku 6. i prijedlozima za standarde kakvoće utvrđenima u članku 16. stavku 7., u svrhu postizanja ciljeva Direktive;

(11) popis prioriternih stvari prihvaćenih ovom Odlukom zamjenjuje popis stvari iz Obavijesti Komisije Vijeću od 22. lipnja 1982. o opasnim tvarima koje mogu biti uključene u Popis I. Direktive Vijeća 76/464/EEZ¹;

(12) sukladno članku 16. stavku 3. Direktive 2000/60/EZ, određivanje prioriternih opasnih stvari zahtijeva razmatranje odabranih dotičnih stvari u relevantnim propisima Zajednice o opasnim tvarima ili relevantnim međunarodnim sporazumima. U toj su Direktivi opasne stvari definirane kao 'stvari ili skupine stvari koje su toksične, trajne i sklone bioakumulaciji, te druge stvari ili skupine stvari koje daju razloga za jednaku zabrinutost';

(13) relevantni međunarodni sporazumi uključuju, između ostalih, OSPAR konvenciju o zaštiti morskoga okoliša sjeveroistočnog Atlantika, HELCOM konvenciju o zaštiti morskoga okoliša Baltičkoga mora, Barcelonsku konvenciju o zaštiti Mediteranskoga mora od onečišćenja, konvencije donesene unutar Međunarodne pomorske organizacije, UNEP konvenciju o trajnim organskim onečišćivačima i Protokol o trajnim organskim onečišćivačima UN-ECE konvencije o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka;

(14) odabir prioriternih stvari i određivanje prioriternih opasnih stvari radi uspostavljanja nadzora emisija istjecanja i gubitaka doprinijet će ciljevima i obvezama Zajednice u međunarodnim konvencijama za zaštitu morske vode, pogotovo primjeni Strategije glede opasnih stvari usvojenoj na ministarskom sastanku OSPAR-a 1998. pod odredbama Konvencije za zaštitu morskoga okoliša sjeveroistočnog Atlantika sukladno Odluci Vijeća 98/249/EZ²;

(15) se utvrđivanje prioriternih opasnih stvari na popisu prioriternih stvari treba obaviti s obzirom na, *inter alia*, opasne stvari za koje u međunarodnim sporazumima postoji suglasje o postupnom prestanku ili o prestanku istjecanja, emisija, gubitaka, poput opasnih stvari čije je postupno smanjenje dogovoreno na međunarodnim skupovima uključujući IPO, UNEP ili UN-ECE; opasnih stvari za koje postoji sporazum o prestanku istjecanja, emisija i gubitaka kao prioriteta Konvencije OSPAR, uključujući opasne stvari utvrđene u OSPAR DYNAMEC podjeli I.³ ili III.⁴; opasne stvari koje su uzrokom 'jednakoga stupnja zabrinutosti' kao i trajne, toksične stvari sklone bioakumulaciji (PTB), kao što su stvari koje ometaju rad žlijezda s unutrašnjim izlučivanjem utvrđene strategijom OSPAR; i teški metali spomenuti u Protokolu o teškim metalima UN-ECE konvencije o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka, određeni za prioriterno djelovanje prema OSPAR 1998. i 2000., koji daju povoda za 'jednaku razinu zabrinutosti' kao i PTB;

(16) kako bi mjere za borbu protiv onečišćenja vode bile učinkovite, Komisija mora promicati usklađivanje istraživanja i zaključaka donesenih u okviru Konvencije OSPAR i COMMPS postupka.

(17) je COMMPS postupak osmišljen kao dinamičan instrument za određivanje prioriternih opasnih stvari, otvoren stalnom usavršavanju i razvoju s ciljem preispitivanja i prilagodbe prvoga popisa prioriternih stvari najkasnije četiri godine po stupanju na snagu Direktive

¹ SL C 176, 14. 7. 1982., str. 3.

² SL L 104, 3. 4. 1998., str. 1.

³ Ne same po sebi biorazgradive, log Kow (koeficijent podjele oktanol/voda ≥ 5 ili BCF (faktor biokoncentracije) ≥ 5000 i akutna toksičnost za vodene organizme $\leq 0,1$ mg/l ili CMR (kancerogene, mutagene i reproduktivno toksične) za sisavce.

⁴ Ne same po sebi biorazgradive i log Kow ≥ 4 ili BCF ≥ 500 i akutna toksičnost za vodene organizme ≤ 1 mg/l ili CMR za sisavce.

2000/60/EZ i barem svake četiri godina nakon toga. Kako bi se osiguralo da se u sljedećem postupku odabira u obzir uzmu sve potencijalne prioritetne tvari, nužno je da niti jedna tvar ne bude sustavno isključena, da se u obzir uzimaju najbolja raspoloživa znanja, te da se u postupak odabira uključe sve kemikalije i svi pesticidi na tržištu EZ, kao i sve tvari označene kao 'opasne' prema OSPAR-u;

(18) je učinkovitost COMMPS-a uvelike određena dostupnošću relevantnih podataka. Primijećeno je da trenutno zakonodavstvo Zajednice koje se tiče kemijskih tvari pati od velikoga manjka podataka. Svrha Direktive 2000/60/EZ može se u potpunosti ispuniti samo ako se osigura potpuna dostupnost podataka preispitivanjem zakonodavstva Zajednice koje se tiče kemijskih tvari;

(19) uputa na COMMPS postupak ne isključuje mogućnost da Komisija koristi metode procijene štetnosti određenih tvari koje su već razvijene ili upotrijebljene u drugim mjerama za sprečavanje onečišćenja;

(20) u skladu s člankom 1. točkom c) Direktive 2000/60/EZ, buduća preispitivanja popisa prioritetnih tvari temeljem članka 16. stavka 4. te Direktive pridonijet će prestanku emisija, istjecanja i gubitaka svih opasnih tvari do godine 2020. progresivnim dodavanjem drugih tvari na popis;

(21) za vrijeme preispitivanja i prilagodbe popisa prioritetnih tvari, uz dalje razvijen COMMPS postupak, treba, prema potrebi, voditi računa o rezultatima preispitivanja temeljem Direktive Vijeća 91/414/EEZ od 15. svibnja 1991. o stavljanju u promet sredstava za zaštitu bilja¹, Odredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 od 23. ožujka 1993. o procjeni i nadzoru opasnosti od postojećih tvari², Direktive Europskoga Parlamenta i Vijeća 98/8/EZ od 16. veljače 1998. o stavljanju na tržište biocidnih proizvoda³, a moguće i drugih znanstvenih podataka iz preispitanih postojećih ili novih direktiva, posebice u okviru propisa o kemikalijama. Mora se izbjegavati stvaranje dvostrukih ispitivanja tvari s obzirom na troškove koje ona iziskuju. U prilagođavanju popisa mora biti moguće i odrediti niži stupanj prioriteta i smjestiti tvar u višu kategoriju,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime se usvaja popis prioritetnih tvari uključujući tvari utvrđene kao prioritetne opasne tvari, predviđen člankom 16. stavkom 2. i 3. Direktive 2000/60/EZ. Ovaj popis, kako je iznesen u prilogu ovoj Odluci, dodaje se Direktivi 2000/60/EZ kao Prilog X.

Članak 2.

Popis prioritetnih tvari ustanovljen ovom Odlukom zamjenjuje popis tvari iz Obavijesti Komisije od 22. lipnja 1982.

Članak 3.

¹ SL L 230, 19. 8. 1991., str. 1. Direktiva zadnji puta izmijenjena i dopunjena Direktivom 2001/49/EZ (SL L 176, 29. 6. 2001., str. 61.).

² SL L 84, 5. 4. 1993., str.1.

³ SL L 123, 24. 4. 1998., str. 1.

Kako bi osigurali razmatranje svih potencijalnih prioriternih stvari, Komisija i države članice osiguravaju dostupnost podataka o tvarima i izloženosti potrebnih za primjenu COMMPS postupka.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu dan nakon objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu, 20. studenoga 2001.

Za Europski parlament

Predsjednik

N. FONTAINE

Za Vijeće

Predsjednik

A. NETYS-UYTTEBROECK

PRILOG

PRILOG X.

POPIS PRIORITETNIH TVARI NA PODRUČJU VODNE POLITIKE (*)

	CAS broj (¹)	EU broj (²)	Naziv prioritetne tvari	utvrđena kao prioritetna opasna tvar
(1)	15972-60-8	240-110-8	Alaklor	
(2)	120-12-7	204-371-1	Antracen	(X) (***)
(3)	1912-24-9	217-617-8	Atrazin	(X) (***)
(4)	71-43-2	200-753-7	Benzen	
(5)	ne primjenjuje se	ne primjenjuje se	Bromirani difenil-eteri (**)	X (****)
(6)	7440-43-9	231-152-8	Kadmij i njegovi spojevi	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	C ₁₀₋₁₃ -kloralkani (**)	X
(8)	470-90-6	207-432-0	Klorfenvinfos	
(9)	2921-88-2	220-864-4	Klorpirifos	(X) (***)
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-dikloretan	
(11)	75-09-2	200-838-9	Diklormetan	
(12)	117-81-7	204-211-0	Di(2-etilheksil)ftalat (DEHP)	(X) (***)
(13)	330-54-1	206-354-4	Diuron	(X) (***)
(14)	115-29-7	204-079-4	Endosulfan	(X) (***)
	959-98-8	ne primjenjuje se	(alfa-endosulfan)	
(15)	206-44-0	205-912-4	Fluoranten (*****)	
(16)	118-74-1	204-273-9	Heksaklorbenzen	X

(17)	87-68-3	201-765-5	Heksaklorbutadien	X
(18)	608-73-1	210-158-9	Heksaklorcikloheksan	X
	58-89-9	200-401-2	(gama-izomer, lindan)	
(19)	34123-59-6	251-835-4	Izoproturon	(X) (***)
(20)	7439-92-1	231-100-4	Olovo i njegovi spojevi	(X) (***)
(21)	7439-97-6	231-106-7	Živa i njezini spojevi	X
(22)	91-20-3	202-049-5	Naftalen	(X) (***)
(23)	7440-02-0	231-111-4	Nikal i njegovi spojevi	
(24)	25154-52-3	246-672-0	Nonilfenoli	X
	104-40-5	203-199-4	(4-(para)-nonilfenol)	
(25)	1806-26-4	217-302-5	Oktilfenoli	(X) (***)
	140-66-9	ne primjenjuje se	Para-terc-oktilfenol	
(26)	608-93-5	210-172-5	Pentaklorbenzen	X
(27)	87-86-5	201-778-6	Pentaklorfenol	(X) (***)
(28)	ne primjenjuje se	ne primjenjuje se	Poliaromatski ugljikovodici	X
	50-32-8	200-028-5	(Benzo(a)piren),	
	205-99-2	205-911-9	(Benzo(b)fluoranten),	
	191-24-2	205-883-8	(Benzo(g,h,i)perilen),	
	207-08-9	205-916-6	(Benzo(k)fluoranten),	
	193-39-5	205-893-2	(Indeno(1,2,3-cd)piren)	
(29)	122-34-9	204-535-2	Simazin	(X) (***)
(30)	688-73-3	211-704-4	Spojevi tributil-kositra	X

	36643-28-4	ne primjenjuje se	Tributil-kositar kation	
(31)	12002-48-1	234-413-4	Triklorobenzeni	(X) (***)
	120-82-1	204-428-0	(1,2,4-triklorobenzen)	
(32)	67-66-3	200-663-8	Triklorometan (Kloroform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	Trifluralin	(X) (***)

(*) Gdje su skupine tvari odabrane, tipični pojedinačni predstavnici popisani su kao indikativni parametri (u zagradi i bez broja). Uspostavljanje nadzora usmjerava se prema tim pojedinačnim tvarima, ne dovodeći u pitanje uključivanje, prema potrebi, drugih pojedinačnih predstavnika.

(**) Ove skupine tvari obično uključuju znatan broj pojedinačnih spojeva. U ovome trenutku nije moguće dati prikladne indikativne parametre.

(***) Ova je prioritetna tvar podložna preispitivanju radi identifikacije kao moguće «prioritetne opasne tvari». Komisija šalje prijedlog Europskome parlamentu i Vijeću za konačnu klasifikaciju dotične u roku od 12 mjeseci od donošenja ovoga popisa. To preispitivanje ne utječe na vremenski raspored propisan člankom 16. Direktive 2000/60/EZ za prijedloge Komisije za nadzor.

(****) Samo pentabrombifenil-eter (CAS-broj 32534-81-9).

(*****) Fluoranten je na popisu kao indikator drugih, opasnijih, poliaromatskih ugljikovodika.

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstract Services.

⁽²⁾ EU-broj: Europski inventar postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).